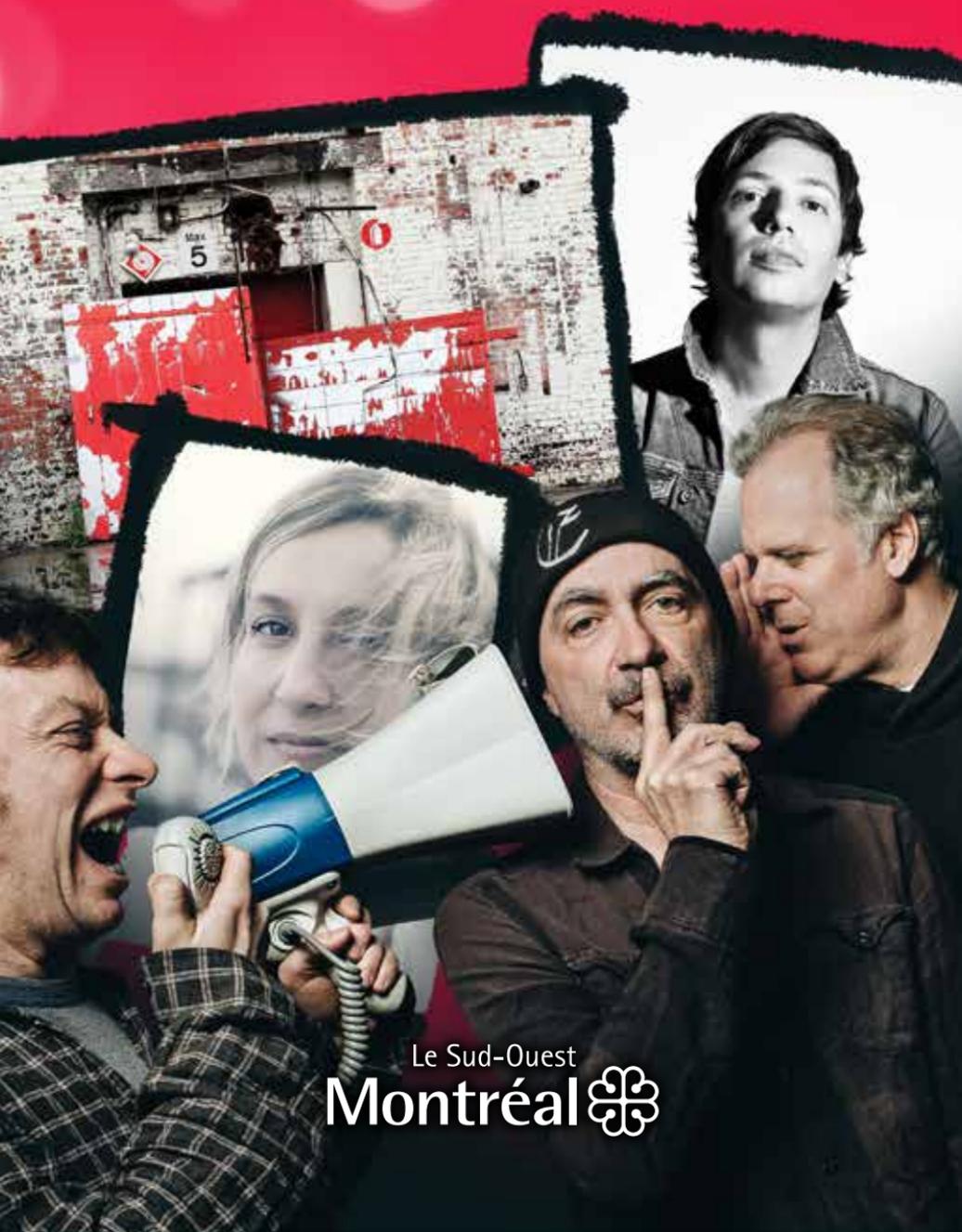


# AGENDA *culturel*

AUTOMNE 2015

MAISON DE LA CULTURE MARIE-UGUAY



Le Sud-Ouest

Montréal 

# Maison de la culture MARIE-UGUAY

6052, boulevard Monk  
Montréal (Qc) H4E 3H6  
514 872-2044

Mardi et mercredi : ..... 13 h à 19 h  
Jeudi : ..... 13 h à 18 h  
Ven., sam., et dim. : ..... 13 h à 17 h  
Lundi : ..... fermée

Pour consulter notre programmation sur Internet  
[sudouest.accessculture.com](http://sudouest.accessculture.com)  
[ville.montreal.qc.ca/sud-ouest/marie-uguay](http://ville.montreal.qc.ca/sud-ouest/marie-uguay)



## POLITIQUE DE BILLETTERIE:

- **Tous les événements sont gratuits**, sauf indication contraire.
  - Pour l'obtention de laissez-passer, vous devez vous présenter en personne avec une preuve de résidence.
  - Les laissez-passer sont disponibles à raison de 2 par personne.
  - Pour les spectacles destinés au jeune public : 4 laissez-passer par famille.
  - Chaque laissez-passer donne droit à une place, et ce, jusqu'à 10 minutes avant le début du spectacle.
  - En cas de retard, l'usager ne pourra pas se prévaloir de son laissez-passer.
1. Tous les laissez-passer pour les événements présentés au cours de la saison d'automne 2015 seront disponibles à la maison de culture Marie-Uguay et dans les bibliothèques de l'arrondissement du Sud-Ouest, sur présentation d'une preuve de résidence, à compter du **13 septembre à 13 h**.
  2. Une deuxième distribution de laissez-passer (quantité limitée au quart de la capacité de la salle) se fera deux semaines avant chaque événement. Ceux-ci seront disponibles uniquement à la maison de la culture Marie-Uguay.
  3. Les laissez-passer sont également offerts sur [accessculture.com](http://accessculture.com) et dans les bibliothèques de l'arrondissement.

### Bibliothèque Georges-Vanier

514 872-2001  
 Lionel-Groulx



### Bibliothèque Saint-Henri

514 872-2879  
 Place-Saint-Henri



### Bibliothèque Marie-Uguay

514 872-4097  
 Monk



### Bibliothèque Saint-Charles

514 872-3092  
 Charlevoix



La maison de la culture Marie-Uguay est membre d'Accès Culture, le réseau municipal de diffusion culturelle.

Merci à notre partenaire principal pour son soutien et sa fidélité aux SOIRÉES DES JARDINS.



VOIES PARALLÈLES



**Desjardins**  
Caisse de Saint-Henri  
et Ville-Émard

## ARTS VISUELS/EXPOSITIONS

Entrée libre pour visiter les expositions

### TRACES

Sandra Lesage et Leonardo Chandia

Du 10 septembre au 11 octobre



Crédit photo: Sandra Lesage

L'exposition présente le Bâtiment 7, un édifice industriel et patrimonial situé sur les anciens terrains du CN et laissé à l'abandon depuis 2003. Il revivra bientôt grâce à la mobilisation citoyenne qui se réappropriera l'espace. Les photographes ont capté les lieux à maintes reprises pour conserver une trace du patrimoine et de l'histoire avant que cette bâtisse ne change de vocation. Dans la laideur, la négligence et la décrépitude, ils ont trouvé la beauté. Témoins d'un passé plus glorieux, cet endroit est impressionnant, extrêmement riche en texture, relief et détails architecturaux. Le bâtiment est bel et bien vivant puisqu'à chaque visite ils pouvaient observer des traces de changement. Les objets, les reliefs, les couleurs et même les graffitis recomposent les paysages d'une cohérence apaisante.

### DÉCONSTRUCTION PORTRAIT

YVES MARTIN ALLARD

Du 10 septembre au 11 octobre

Portrait vidéo déconstruit. Captation vidéo «en direct» d'un artiste qui réfléchit, un artiste qui recherche l'inspiration. Exploration expérimentale de la forme et du rythme. Utilisation et approfondissement des techniques de photo et vidéo numériques.



## LA SCULPTURE D'ART POPULAIRE, ENTRE TRADITION ET MODERNITÉ

FESTIVAL DE SCULPTURE D'ART POPULAIRE DE SAINT-ULRIC

Du 17 octobre au 15 novembre

Le Festival de sculptures d'art populaire de Saint-Ulric présenté en collaboration avec l'arrondissement du Sud-Ouest et la Maison de la culture Marie-Uguay.

Qu'ils soient ruraux ou urbains, les sculpteurs en art populaire puisent leur inspiration dans la société qui les entoure et dans leur imaginaire. L'art populaire c'est ce que les gens ressentent, c'est une partie de nos racines.

Le Festival de sculptures d'art populaire de Saint-Ulric est un organisme à but non lucratif qui a pour mission de servir de vitrine aux sculpteurs en art populaire, de faire connaître l'art populaire du Québec et de révéler de nouveaux talents.



Crédit photo: Festival de sculpture d'art populaire de Saint-Ulric.

## ENTRELACS

Rencontres culturelles Estrie — Montréal

Du 20 novembre au 20 décembre



Lucie Duval, Mandragore, 2014.  
Encre sur papier Arches, 57 x 38 cm.

Lucie Duval est une artiste en arts visuels. Depuis de nombreuses années, son travail s'articule autour d'une interférence entre ce qui est lu et ce qui est vu. Un parcours où les mots se jouent des objets et des images. L'artiste présente des œuvres de différents corpus cheminant dans le temps avec des textures et des médiums différents, tout en s'entrelaçant obstinément, comme toujours, avec le pouvoir des mots. Cette exposition est présentée dans le cadre des **Rencontres culturelles Estrie – Montréal**. Projet réalisé grâce au soutien financier du ministère de la Culture et des Communications et de la Ville de Montréal dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal.

## ARTS DE LA SCÈNE

### ANDRÉ PAPANICOLAOU

Strange Nights

Musique folk-rock

Jeudi 17 septembre à 20 h

L'auteur-compositeur Andre Papanicolaou présente son second album, *Strange Nights*. Coréalisé avec Brad Barr (Barr Brothers, The Slip), le disque est acclamé par la critique. Qualifié de «cocon musical au folk pop et rock intemporel» (*La Presse*), de l'«un des plus beaux et des plus doux albums parus cet hiver» (BRBR) ou encore d'«album rare» (98,5 FM), le plus récent projet solo de Papanicolaou a de quoi charmer le public québécois. En plus d'être un des plus grands guitaristes du Québec, celui qui accompagne entre autres Vincent Vallières prend la scène d'assaut avec l'aplomb et la dextérité des plus expérimentés. C'est en formule trio qu'il présente les morceaux de *Strange Nights* sur notre scène.



Crédit photo: Valérie Jodoin Keaton

### THE CIRCUS / LE CIRQUE

Cinéma muet avec accompagnement musical de l'organiste Shayne Gryn

25 septembre à 19 h

Entrée libre



Charlot le vagabond tente d'échapper à la police en se cachant dans un cirque. Il cause catastrophe sur catastrophe lors d'une représentation. Mais sa maladresse est si drôle qu'il est enrôlé dans le cirque. Il devient malgré lui une vedette comique et fait la fortune du cirque. Avec *The Gold Rush* (1925), *The Circus* est considéré comme la meilleure comédie de Chaplin, ce qui n'est pas peu dire dans la carrière de plus de 80 films d'un des plus grands génies de l'histoire du cinéma. Précédé du court métrage *Les flics* (Cops) de Edward F. Cline, avec Buster Keaton, É-U., 1922, 22 min. Suivi d'une discussion avec le public.

Réalisateur : Charlie Chaplin

Avec Charlie Chaplin, Merna Kennedy, Al Ernest Garcia  
États-Unis | 1928 | 71 min. | muet

## AU FIL DES AVENUES BOUCHES BÉES

Dimanche 27 septembre à 15 h

Répétition publique.

Entrée libre

Activité présentée dans la cadre des Journées de la culture.



## AU FIL DES AVENUES BOUCHES BÉES

Chanson folk

Jeudi 1<sup>er</sup> octobre 20 h

Le rideau se lève, trois femmes se dressent... et quelque chose de rare se produit. La classe et l'authenticité se rencontrent sur la scène : voilà les Bouches Béés. Constitué en majorité de compositions originales, le spectacle Au fil des avenues entraîne le public dans un long voyage sur les routes houleuses de la recherche de soi, habillée de folk et de voix tissées serrées, livrées au public sans compromis. Le plaisir que ces musiciens d'expérience ont à jouer ensemble se lie à des paroles sensibles, une théâtralité marquée et une musique riche.

Ce spectacle des Bouches Béés est une expérience scénique comme on en voit peu : une collision bienvenue entre la chanson française, le country-folk américain, le théâtre et le plaisir tout simple d'être en vie.

**VUE SUR LA RELEVÉ**  
PROFESSIONNELLE DES ARTS DE LA SCÈNE



## HENRI HENRI

Cinéma

Dimanche 4 octobre à 14 h



Orphelin timide et effacé, Henri entretient les lampes et luminaires du couvent où il vit depuis sa plus tendre enfance. Porté par une innocence candide, il va tenter de tirer de la noirceur les gens qui, comme lui, sont isolés. Il va surtout chercher à rallumer la flamme dans le cœur d'Hélène, la belle guichetière, celle qui vit dans un monde noir et sans lumière dont il est secrètement amoureux. Durée : 100 min

## COLLECTIF 9

THÉÂTRE PARADOXE

Musique classique revisitée

Jeudi 15 octobre à 20 h



**LES ENTRÉES EN SCÈNE**  
LOTO-QUÉBEC



Du classique organique, puissant et incisif à la manière d'un concert rock. Artiste *Entrée en scène Loto-Québec 2015-2016*, Collectif 9 présente la musique classique comme nul autre. Investissant la scène avec le charisme d'un groupe rock, collectif 9 combine audace et virtuosité avec amplification et éclairage pour créer une expérience immersive. Familier des scènes populaires qui tranchent avec la tradition classique, le groupe encourage l'implication du public, et crée ainsi un dialogue vibrant avec ses spectateurs.

## D'OÙ JE VIENS

CINÉMA ONF À LA MAISON

Dimanche 18 octobre à 14 h



Claude Demers revisite le quartier populaire où il a grandi pour s'interroger sur le mystère de ses origines. Dans cette chronique intime, son parcours se mêle à celui de deux jeunes garçons en âge de découvrir le monde. La ville de Verdun et le fleuve Saint-Laurent constituent la toile de fond de ce récit d'apprentissage et de ce voyage introspectif. Alliant réalisme et lyrisme, ce film est une œuvre libre, aussi humaine que poétique. Précédé du film Les horlogers.

En présence du réalisateur **Claude Demers** | 2014 | 78 min

## THE ANGELOU PROJECT

JAZZ

Hommage à la poésie de Maya Angelou  
Jeudi 22 octobre à 20 h

Originaire de Suisse, la chanteuse Helena Allan trace un chemin à elle dans le jazz acoustique d'aujourd'hui en alliant ses influences musicales européennes à l'héritage afro-américain. Véritable styliste du son, elle prouve que l'art du jazz vocal n'a pas fini d'évoluer. Entourée des meilleurs musiciens de la scène jazz montréalaise, elle explore notamment la vie et l'œuvre de la poétesse américaine Maya Angelou à travers des compositions originales et un répertoire jazz inattendu. Une créativité collective ravageuse, une voix qui ne laisse personne indifférent.

Helena Allan : voix

Jérôme Beaulieu: piano

Rémi-Jean LeBlanc: contrebasse

Martin Auguste: batterie



## PARLURES ET PARJURES

Musique et Conte

Dimanche 25 octobre à 14 h

Exit l'orthodoxie ont dû se dire Pierre Labbé et Michel Faubert en bidouillant parlures et parjures. Ce spectacle mutant étend loin ses tentacules en engloutissant le conte, la musique actuelle, le folklore, le jazz, le rock et la musique électronique. Turlute, podorythmie, rigaudon ou complainte chantée puisent dans l'histoire pour mieux parler d'une vision du monde actuelle et décapante.

Pierre Labbé: composition, saxophones, voix et électroniques

Michel Faubert: voix, contes et chant Bernard Falaise: guitare électrique et voix, Pierre Tanguay: percussions et voix



## ROBERTO LOPEZ

Jazz Afro-Colombian

Jeudi 29 octobre à 20 h

Le compositeur et guitariste Roberto López (Artiste Révélation Radio-Canada Musique 2010-2011 et nommé au PRIX JUNO 2011, et à l'ADISQ 2013) nous amène dans un voyage musical inspiré par les orchestres de cumbia et porro colombien des années 70, avec un nouveau spectacle très rythmé et festif.

Roberto López : guitare

Jean-Sébastien Leblanc : clarinette

Nicolas Therrien : trombone Fraser

Hollins : contrebasse

Kullak Viger-Rojas : percussions,

Bertil Schulrabe : batterie



## ENSEMBLE SÉFARADE ET MÉDITERRANÉEN

Salonik

Dimanche 1<sup>er</sup> novembre à 14 h



Crédit photo: Michel Bérard

Ce concert propose la découverte de chansons séfarades inédites: chants de mariage, d'amour, faits historiques, le tout bercé par une musique proche des traditions grecques, turques et des arrangements de l'ensemble. L'ensemble Séfaraide et méditerranéen a reçu le prix Opus de l'année 2013 dans la catégorie meilleur disque de l'année en musique du monde pour son tout premier disque.

## HUU BAC QUACH QUINTET

Musique du monde

Jeudi 5 novembre à 20 h

Compositeur-interprète d'origine vietnamienne, Huu Bac Quach propose une heureuse rencontre de sonorités musicales vietnamienne et chinoise avec le jazz nord-américain.

Accompagné de musiciens chevronnés, il séduit un large public par son jeu impressionnant du dan bau (monocorde vietnamien), du erhu (vièle chinoise), de la quena (flûte des Andes) et de la guitare. Le Huu Bac Quintet, un groupe original à surveiller.

**Les Entrées en scène Loto-Québec**

Crédit photo:  
Noelle Garnier



## QUASAR LE CRIS DES OISEAUX FOUS

Musique

Dimanche 8 novembre à 14 h



Ce concert s'inspire et rend hommage aux romans de Dany Laferrière *Le Cri des oiseaux fous* et *L'Énigme du retour*. Dans ce parcours où musique écrite, improvisation et traitement électronique se côtoient, Quasar fait équipe avec le saxophoniste Jean Derome. Dany Laferrière a généreusement accepté d'enregistrer, avec sa voix unique, les citations ponctuant *L'Énigme du retour*. Composition Jean-Marc Bouchard, interprétation : Quasar-Jean Derome Rouge : composition Jean Derome / interprétation : Quasar *L'Énigme du retour* : composition Jean-Marc Bouchard / textes et récitant : Dany Laferrière / interprétation : Quasar-Jean Derome Balance : composition John Butcher / interprétation : Quasar

## VOYAGE TANGO - TRIO ARGENTINA

Danse

Jeudi 12 novembre à 20 h

**El Trio Argentino et Flavia Garcia** vous convient à un véritable voyage musical à travers toutes les époques du tango. Le rythme, la précision, la mélodie du piano de José María Gianelli se conjuguent avec les magistrales interprétations d'Andrée-Anne Tremblay, au violon, alors que Pablo Seib, à la contrebasse, insufflé à l'ensemble la gravité, le poids et la force typiques du tango argentin. À ce trio s'ajoute la voix grave de Flavia Garcia, toute en émotion. Flavia Garcia et José María Gianelli signent ensemble plusieurs pièces de ce répertoire aux couleurs de Buenos Aires et de Montréal. Accompagnés des danseurs Paul Montpetit et Laura Steinmander.



## LONGUE VUE SUR LE COURT

Du 21 au 29 novembre

La deuxième édition du Festival international de courts métrages du Sud-Ouest de Montréal, «Longue vue sur le court». Assistez à la programmation de courts métrages et échangez avec les artistes d'ici et d'ailleurs sur le contenu de leurs œuvres. Le Festival proposera une sélection de films diversifiés et de grande qualité, mettant en valeur le talent des cinéastes de la relève. Pour sa deuxième édition, le Festival innove en consacrant les 21 et 22 novembre au jeune public (3 à 12 ans) et à la famille. Consultez la programmation complète dans la brochure officielle disponible à la maison de la culture, ainsi que la page Facebook du Festival. Une initiative de la maison de la culture, de l'arrondissement du Sud-Ouest, en collaboration avec le cinéaste Benoit Desjardins.



**Nouveauté : Un bistro rencontre en présence des cinéastes.**

## ONF À LA MAISON EN COLLABORATION AVEC LONGUE VUE SUR LE COURT

Projection de courts métrages pour les 3 à 5 ans  
Samedi 21 novembre à 10 h 30

**LUDOVIC - Un vent de magie** de Co Hoedeman, 2002, 12 min 14 s

C'est l'automne dans toute sa splendeur et le petit Ludovic s'amuse au parc. À sa grande joie, un autre ourson vient vers lui. Ludovic est content : «Il veut jouer avec moi!», pense-t-il. Il s'approche, mais l'ourson le renverse et s'enfuit. Ludovic n'est pas au bout de ses peines, car il sera victime du «malin» une seconde fois avant qu'un mignon ourson ne vienne à sa rescousse.



**L'AUTOMNE DE POGNE** de Pierre-Luc Granjon et Antoine Lanciaux, 2012, 27 min

Le vilain conteur Boniface est victime d'un terrible maléfice, privant de ses histoires le royaume de Balthasar. Le coquin a volé la corne de la licorne. Du coup, son visage de filou s'est transformé en tête de loup. Pour contrer le sort, Pogne, le hérisson grognon, mènera une expédition jusque dans le ventre du monde.

## ONF À LA MAISON EN COLLABORATION AVEC LONGUE VUE SUR LE COURT

Projection de courts métrages pour les 5 à 9 ans  
Samedi 21 novembre à 13 h

### LES ANIMAUX QUI FONT RIRE

Une compilation comportant les films suivants : Hen Hop, Juke-bar, Chez madame Poule, Le chat colla..., Une minute de science SVP ? Les explosifs, Le souffle du vent, Train en folie, Isabelle au bois dormant.

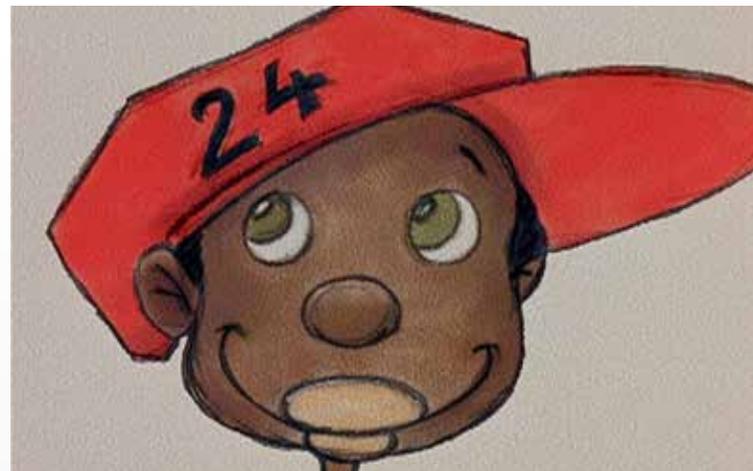


## ONF À LA MAISON EN COLLABORATION AVEC LONGUE VUE SUR LE COURT

Projection de courts métrages pour les 5 à 9 ans  
Dimanche 22 novembre à 10 h 30

### COLLECTION LES PETITS CONTEURS;

une compilation comportant les films suivants : Christopher change de nom, Christopher, je t'en prie, nettoie ta chambre!, Des lumières pour Gita, Des roses chantent sur la nouvelle, La magie d'Anansi, Venue de loin, Le violon chinois.



## SOIRÉE-DESJARDINS - Entrée libre

### LE CLASSY

Scène extérieure- Parc Garneau

Dimanche 29 novembre à 18 h 15



Les Classy est un quatuor vocal a cappella formé des chanteurs Véronique Gauthier, Valérie Gagnon, Frédéric Cosetti et François De Beaumont. Bénéficiant tous d'une solide formation musicale et d'expériences artistiques variées et complémentaires, ils nous offrent leur répertoire de Noël pour cet événement dans le parc. Outre leur passion pour la musique, ce qui les unit est un authentique plaisir à chanter ensemble et à créer un univers harmonique qui parle au public par sa beauté, sa pureté, et la joie qui s'en dégage.

### NOËL EN LUMIÈRE AVEC GIORGIA FUMANTI

Théâtre PARADOXE

Jeudi 10 décembre à 20h



Lors de ce concert de Noël, la voix angélique de la soprano de renommée internationale, Giorgia Fumanti nous transporte dans un monde de paix et de lumière. Son répertoire comprend les plus belles chansons jamais enregistrées et les plus touchantes mélodies, faisant de ce concert des Fêtes un incontournable. Après plusieurs concerts à travers le monde, accompagnée entre autres, du célèbre pianiste Lang Lang, de magnifiques duos avec des voix de renom telles Michael Bolton, Luciano Pavarotti, Lucio Dalla, The Tenors et José Carreras, Giorgia Fumanti embrasera de sa voix le Théâtre Paradoxe accompagnée d'une chorale de jeunes chanteurs.

\*Présenté dans le cadre du programme  
Le Conseil des arts de Montréal en tournée



## PROJETS D'ART PUBLIC

### RÉSIDENCE EN ART PUBLIC

L'artiste Jean Brillant poursuit sa résidence en arts visuels au parc du Premier-Chemin-de-Fer. Parcourez le sentier pour y découvrir ses sculptures inspirées des éléments naturels et de vestiges industriels.



### OEUVRES EN PLEIN ART

Projet pilote qui consiste à installer temporairement des oeuvres d'art dans des lieux publics. Pour la première édition, l'écosculpteur Alain Cadieux présente ses oeuvres *Le Grand signe de la paix* et *la Grande girouette*, au parc des Corroyeurs.



### DARE-DARE

Le centre d'artistes DARE-DARE, nouvellement installé dans l'arrondissement, célèbre cette année son 30<sup>e</sup> anniversaire de fondation. Pour marquer le coup, une rétrospective photographique offre un survol thématique du projet d'articulation urbaine DIS/LOCATION que le centre mène depuis 2004 dans l'espace public de divers quartiers montréalais. L'exposition est présentée sur les cimaises du marché Atwater.

# DARE-DARE



### APPEL DE PROJETS DE QUARTIER

Soyez de la fête pour le 375<sup>e</sup> anniversaire de Montréal, l'arrondissement du Sud-Ouest invite les organismes à soumettre un projet ou un événement pour célébrer la vitalité culturelle des quartiers.

Date limite : 23 octobre 2015

Pour plus d'informations:  
<http://www.375mtl.com/lancement-appel-projets-quartier/>

